

# **Рождественские гимны и колядки на материале русских и английских песен**

**Выполнил:** студент  
5 курса 1 группы  
факультета иностранных языков  
очной формы обучения  
Латынин Святослав Дмитриевич

**Руководитель:**  
доктор филологических наук,  
профессор кафедры английского языка  
Колодина Нина Ивановна

# Актуальность

Обусловлена необходимостью исследования структуры лексико-стилистических особенностей колядных песен, а также их сравнение.

Цель работы: рассмотреть особенности структуры и функции русских и английских колядных песен, провести их сравнительный анализ, выявить особенности.

Задачи:

- 1) Проанализировать определение колядной песни
- 2) Рассмотреть структуры и основные функции песен
- 3) Выявить лексико-стилистические и национально-культурные особенности

Объект исследования: русские и  
английские колядные песни

Предмет исследования: лексико-  
стилистические особенности

# Методы

Метод лексического анализа, метод сравнения и метод интерпретации

# Материал

Материалом исследования послужили 20 русских и 20 английских народных колядных песен

Теоретическая значимость обусловлена  
возможностью применения материалов  
в курсах стилистики

Практическая значимость заключается в  
возможности применять материал на  
уроке, в особенности его  
культурологический аспект

Структурные особенности русской колядной песни	Пример	Структурные особенности английской колядной песни	Пример
Встречается преимущественно ямб			
Замкнутость десятисложения и обособленность припева		Допускается большое количество ритмических вариаций	
Трехсложный рефрен с постепенно нисходящим движением мелодии		Двустопный размер стиха, доминантный размер стиха не выделяется	
Лодоинтонационная основа детского фольклора		Наличие в стопе лишнего слога или слогов	
Восходящая попевка, несущая смысловую нагрузку		Нехватка в стопе нужного слога или слогов	
Часто начинаются и заканчиваются прославлением Бога		Начинаются и заканчиваются поздравлением хозяев	

